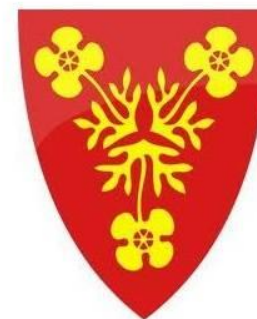


Storfjord folkebibliotek

Om kvensk og samisk og sånn



Status i Storfjord i dag

1. 80 % stilling som skal ivareta et hovedbibliotek, en filial, en utstyrssentral og en studiebibliotekfunksjon
2. Stort etterslep på investeringer og vedlikehold
3. Få brukere og lav utlånsstatistikk

Mindre ressurser

→ mindre aktiviteter

→ mindre synlighet

→ mindre ressurser

Og hvis vi snur på flisa

Økte aktiviteter

→ økt synlighet

→ mer ressurser

→ økte aktiviteter

- Synlighet i lokalsamfunnet
- Søk om prosjekttilskudd
- Samarbeid internt i kommunen
- SSS = Små, sikre suksesser
- Spisse albuer

Språkloven

Føremålet med lova er å styrkje norsk språk, slik at det blir sikra som eit samfunnsberande språk som skal kunne nyttast på alle samfunnsområde og i alle delar av samfunnslivet i Noreg. Lova skal fremje likestilling mellom bokmål og nynorsk og sikre vern og status for dei språka som staten har ansvar for.

Føremålet med lova er også å sikre at

- a. Offentlege organ tek ansvar for bruke, utvikle og styrkje bokmål og nynorsk
- b. Offentlege organ tek ansvar for å bruke, utvikle og styrkje samiske språk, jf. reglane i sameloven kapittel 3
- c. Offentlege organ tek ansvar for å verne og fremje kvensk, romani, romanes og norsk teiknspråk

Ansvaret etter andre ledd bokstav a omfattar eit særleg ansvar for å fremje nynorsk som det minst bruka norske skriftspråket.

KVÄÄNIVIIKKO KVENSK UKE



SPRÅKSENTERET, KULTURSKOLEN OG BIBLIOTEKET



Aktiv formidling i Furu-slottet barnehage

TEMA: JEG

- 20.4. Språksenter: Sang (hei hei hei mun lean...). Lære å presentere seg på samisk og kvensk.
- 27.4. Bibliotek: Sang, høytlesing (Jeg av Svein Nyhus) og kunstopp-gave
- 4.5. Kulturskole: Sang, sangleker, sterkt/svakt og prøving av messingblåseinstrumenter.

TEMA: DYR

- 11.5. Språksenter: Larven og fargene på kvensk
- 18.5 Bibliotek: Sang, høytlesing (Lille larven Aldrimett) og kunstopp-gave om sommerfuglens liv
- 25.5. Kulturskole: Sang, sangleker om dyr, høyt/lavt og prøving av instrumenter (fiolin)

TEMA: KROPP

- 1.6. Språksenter: Sang og sanglek om kroppen (silmä, silmä, nokka, suu)
- 8.6. Bibliotek: Sang, høytlesing (Alle har en bakside) og kunstopp-gave
- 15.6. Kulturskole: Sang, sangleker, fort/sakte og prøving av instrumenter (gitar)

Samarbeid

- Det tar tid å bygge samarbeidsnettverk
- Samarbeid baserer seg først og fremst på relasjoner
- Kartlegg mulige synergier. Begge parter skal tjene på et samarbeid
- Samarbeid i første omgang om noe veldig konkret og lett gjennomførbart
- Dyrk og plei relasjoner

- Vær åpen for tilfeldigheter og tjuvflaks

Formidling til og med brukere med demens

- Samtalebasert kulturformidling i form av høytlesing, sang eller historier
- Alle brukere og alle samtaler er unike
 - Avhengig av brukernes dagsform og påvirkes lett av ytre faktorer
 - Situasjonene kan være preget av et høyt stressnivå
- Vær forberedt på å improvisere
- Vær forberedt på gjentakelser
- Gi gode øyeblikk! Formidlingen er ikke basert på relasjon eller opparbeidet tillit
- Vektlegg korte og konkrete historier som har en gjenkjennelsesverdi og som kan generere en samtale
- Syng med den stemmen du har.